



PHÒNG VĂN KHỐ/CHÁNH LỤC SỰ QUẬN LOS ANGELES

QUÂN NHÂN VÀ CỬ TRI HẢI NGOẠI

Việc tham gia bầu cử thuận tiện hơn bao giờ hết cho những cử tri đang phục vụ trong quân đội hoặc sống bên ngoài Hoa Kỳ. Bắt đầu khi quý vị ghi danh để bỏ phiếu với tư cách là một quân nhân hoặc cử tri ở hải ngoại và nhận tài liệu bầu cử qua thư, fax hoặc email.

✓ Quý Vị Hội Đủ Điều Kiện Chưa?

Để xem quý vị có hội đủ điều kiện ghi danh như một quân nhân hoặc cử tri ở hải ngoại hay không, quý vị phải là một trong những thành phần sau đây:



Một thành viên của lực lượng vũ trang hiện dịch hoặc dự bị của Hoa Kỳ



Người phối ngẫu hoặc người phụ thuộc của một người trong lực lượng vũ trang



Một công dân Hoa Kỳ sống bên ngoài giới hạn lãnh thổ của Hoa Kỳ hoặc D.C.

(Tất cả những người nộp đơn với Tình Trạng Quân Ngũ và Cử Tri ở Hải Ngoại phải đáp ứng các yêu cầu về ghi danh cử tri.)

Theo Đạo Luật Liên Bang UOCAVA năm 1986, các thành viên phục vụ trong quân đội/đồng phục và công dân Hoa Kỳ sống bên ngoài giới hạn lãnh thổ của Hoa Kỳ hoặc Đặc Khu Columbia vì lý do việc làm, chương trình học tập hoặc nghĩa vụ quân sự (bao gồm người phối ngẫu hoặc người phụ thuộc của một người đang phục vụ trong quân đội) là hội đủ điều kiện ghi danh để bỏ phiếu và yêu cầu một lá phiếu Bầu bằng Thư (khiếm diện). Đạo luật này do Chương Trình Hỗ Trợ Bầu Cử của Liên Bang điều hành.

✓ Ghi Danh Bầu Cử

Nếu quý vị hội đủ điều kiện để ghi danh với tư cách là một quân nhân hoặc cử tri ở hải ngoại, quý vị có thể sử dụng bất cứ tùy chọn nào sau đây để ghi danh.

Trực tuyến: Cử Tri Ghi Danh Trực Tuyến California hoặc Chương Trình Hỗ Trợ Bầu Cử của Liên Bang

Đơn Giấy: Hoàn tất mẫu ghi danh cử tri từ Tổng Thư Ký Tiểu Bang California and thực hiện một trong những việc sau đây:

- Fax đơn đến (562) 232-7925 hoặc (877) 614-1128
- Gửi đơn qua **bưu điện** đến : Registrar-Recorder/County Clerk, Voter Records Division, P.O. Box 30450, Los Angeles, CA 90030-0450

Bắt Đầu Sớm - Quận Los Angeles bắt đầu gửi phiếu bầu cho quân nhân và cử tri ở hải ngoại 60 ngày trước Ngày Bầu Cử. Để bảo đảm quý vị nhận được tài liệu bầu cử của mình kịp thời, hãy nhớ ghi danh sớm.

? Vẫn còn thắc mắc?

Truy cập **LAVOTE.GOV** hoặc quét mã QR

